

**Двухсторонний GSM датчик движения с  
встроенной сиреной 130Дб**

**EXPRESS GSM V**

**Руководство**

**ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**



**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_**

Продавец:	_____
Покупатель:	_____
Название оборудования:	<b>EXPRESS GSM V</b>
Серийный номер:	_____
Количество:	<b>1 (Один)</b>
Срок гарантийной поддержки:	<b>12 месяцев</b>

**Условия предоставления гарантии**

1. Гарантийный ремонт оборудования проводится при предъявлении клиентом полностью заполненного гарантийного талона.
2. Доставка оборудования, подлежащего гарантийному ремонту, в сервисную службу осуществляется клиентом самостоятельно и за свой счет, если иное не оговорено в дополнительных письменных соглашениях.
3. Гарантийные обязательства не распространяются на материалы и детали, считающиеся расходуемыми в процессе эксплуатации.

**Условия прерывания гарантийных обязательств**

Гарантийные обязательства могут быть прерваны в следующих случаях:

1. Сорванный или поврежденный гарантийный стикер. (обязательно должен быть установлен)
2. Наличие явных или скрытых механических повреждений оборудования, вызванных нарушением правил транспортировки, хранения или эксплуатации.
3. Выявленное в процессе ремонта несоответствие Правилам и условиям эксплуатации, предъявляемым к оборудованию данного типа.
4. Применение некачественных батареек, на приборе присутствует окись от некачественных батареек.
5. Наличие внутри корпуса оборудования посторонних предметов, независимо от их природы, если возможность подобного не оговорена в технической документации и Инструкциях по эксплуатации.
6. Отказ оборудования, вызванный воздействием факторов непреодолимой силы и/или действиями третьих лиц.
7. Установка и запуск оборудования несертифицированным персоналом, в случаях, когда участие при установке и запуске квалифицированного персонала прямо оговорено в технической документации или других письменных соглашениях.

**С условием гарантии согласен**

Дата продажи

\_\_\_\_\_ (фамилия покупателя)

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

\_\_\_\_\_ (подпись покупателя)

М.П.

Продающая организация \_\_\_\_\_

Фамилия и подпись продавца \_\_\_\_\_

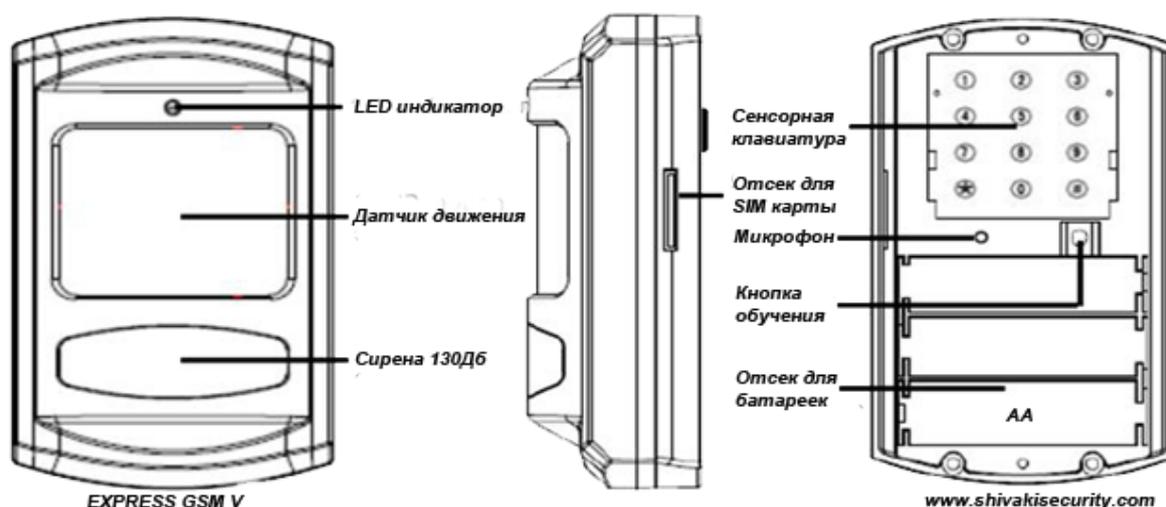
## Введение

GSM сигнализация с датчиком движения оборудована пультом дистанционного управления и сенсорной клавиатурой.

Как только инфракрасный датчик движения (далее ИДД) обнаружит какое-либо движение, включится сирена, будет отправлено SMS и совершен автоматический звонок на предварительно установленный номер телефона. Данное устройство может быть дооборудовано ИДД камерой движения, магнитным сенсором, сиреной и т.п. для создания эффективной системы охраны.

Настенный и удобный в установке дизайн позволяет легко и без помощи экспертов самостоятельно установить сигнализацию.

## Изображение устройства



1. Светодиодный индикатор
2. Инфракрасный датчик движения (ИДД)
3. Встроенная сирена 130Дб
4. Клавиатура
5. Гнездо SIM карты
6. Микрофон
7. Кнопка программирования – «обучающая» кнопка
8. Отсек для батарей «AA»

## Установка SIM карты и батареи

### Блок сигнализации

- 1: Отсек, где располагается батарея, находится на задней панели сигнализации. Необходимо снять фиксирующий крышку винт
- 2: Вставьте SIM-карту в гнездо для SIM-карты (5)
- 3: Вставьте 3 (три) щелочные батареи размера "AA" (не входят в комплект), соблюдая полярность, указанную на крышке.
- 4: Когда последняя батарея будет вставлена, устройство подаст звуковой сигнал,

который указывает на то, что батареи установлены правильно.  
5: Установите заднюю крышку на место и закрепите ее винтом.

*Примечание:*

*1: Пожалуйста, заменяйте батареи, когда загорается красный индикатор, указывающий на низкий заряд батареи.*

*2: Убедитесь, что функция проверки PIN-кода SIM карты отключена.*

## **Программирование кода дистанционного брелока под сигнализацию**

В выключенном режиме (сигнализация снята с охраны) с батареей, нажмите и удерживайте кнопку программирование/«обучение» коду за EXPRESS GSM V (7), затем нажмите и удерживайте кнопку «обучение» коду (3) брелока (X-91), отпустите кнопки, когда услышите два коротких сигнала «бип» - это означает, что сигнализации работает успешно в паре с дистанционным управлением.

*Примечание:*

*Для удаления запрограммированного кода просто нажмите и удерживайте кнопку программирование/«обучение» коду, а затем выньте и вставьте батареи снова.*

*Сигнализация подаст 3 (три) коротких звуковых сигнала «бип», и это укажет на то, что запрограммированный код удален успешно.*

*Все этапы должны быть пройдены в указанной последовательности.*

*5-ти секундный перерыв или задержка между любыми из этих действий не допускается.*

## **Включение сенсорной клавиатуры**

Для включения клавиатуры, нажмите кнопку программирование/«обучение» коду (7) один раз. Клавиатура не может быть использована без активации. После включения, вы услышите долгий звук «Ди» при прикосновении к любой кнопке.

Клавиатура будет заблокирована автоматически, если не используется в течение 15 секунд. В данном случае не будет никаких звуков при нажатии на клавиатуру.

Клавиатуру нужно будет включить снова.

*Следует отметить:*

*В активном режиме, клавиатура всегда заблокирована.*

## **Установка телефонного номера**

В выключенном режиме (сигнализация снята с охраны), введите комбинацию \* 1 + номер телефона + \* для сохранения первого телефонного номера. Зеленый светодиод-индикатор основного блока мигнет 3 раза, что укажет на то, что номер телефона сохранен успешно.

Введите комбинацию \* 2 + номер телефона + \* для сохранения второго телефонного номера.

Введите комбинацию \* 3 + номер телефона + \* для сохранения третьего телефонного номера.

Максимально 3 номера телефона с максимальным количеством в 17 цифр могут быть сохранены. Используйте телефонные номера только друзей и родственников. Не используйте номера телефонов экстренных служб.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

1. Если вы сделаете ошибку, пожалуйста, повторите все шаги указанные выше.

2. Для удаления телефонного номера введите комбинацию " \* + N + \* " (N = это порядковый номер установленного телефонного номера, 1-3).

Например, если Вы хотите удалить первый телефонный номер, введите символы " \*+1+\* ". Зеленый светодиод-индикатор основного блока промигает 3 раза, и это укажет, что номер телефона удален успешно.

### **Включение / выключение SMS функции**

В выключенном режиме (сигнализация снята с охраны), введите комбинацию " #+9+# " и Вы услышите только один долгий звуковой сигнал «ди», указывающий, что SMS функция отключена успешно.

Если сработает тревога, то поступит только телефонный звонок **без SMS** на внесенный в память номер телефона.

В выключенном режиме (сигнализация снята с охраны), введите комбинацию " #+9+# " снова, и Вы услышите двойной звуковой сигнал «ди-ди», указывающий, что SMS функция успешно активирована.

Если сработает тревога, то поступит телефонный звонок **и SMS** на внесенный в память номер телефона.

### **Установка голосового сообщения**

В выключенном режиме (сигнализация снята с охраны), введите комбинацию " # + 1 + # ", загорится красный светодиод-индикатор. Теперь у Вас есть 6 секунд, чтобы записать свое голосовое сообщение. Как только индикатор погаснет, Ваше время записи истекло. Голосовое сообщение будет повторяться по кругу, при звонке на номер телефона.

*Примечание:* Чтобы изменить записанное сообщение, повторите указанные выше шаги.

### **Установка бесшумного режима**

В выключенном режиме (сигнализация снята с охраны), у Вас есть возможность отключить сирену введя комбинацию " \* +7 + \* ". Сигнализация подаст короткий звуковой сигнал, который укажет на то, что настройки успешно сохранены. Когда сигнал тревоги сработает в беззвучном режиме, поступит только телефонный звонок **и SMS** на внесенный в память номер телефона.

Чтобы включить сирену, введите комбинацию " \* +7 + \* ". Сигнализация подаст двойной короткий звуковой сигнал, который укажет, что настройки успешно сохранены.

## **Установка сигнализации**

1. Закрепите настенный кронштейн на стене в нужном месте с помощью прилагаемых шурупов.
2. Закрепите заднюю крышку кронштейна шурупом.
3. Сигнализация может крепиться на место за заднюю крышку и фиксироваться с помощью шурупов в нижней части сигнализации.
4. Отрегулируйте угол обнаружения инфракрасного датчика движения.

## **Приведение в действие**

### ***При выходе из охраняемой территории***

Просто нажмите кнопку ARM на брелоке (X-91) для включения сигнализации. Подтверждающий сигнал укажет, что сигнализация включена и у вас есть 30 секунд, чтобы выйти из охраняемой зоны. По истечении этого времени, при обнаружении движения сигнализация сработает: будет совершен звонок и отправлено SMS на сохраненные телефонные номера, и включена сирена на 30 секунд после того, как первый телефонный номер будет набран.

### ***При вхождении в охраняемое пространство***

Просто нажмите кнопку CLR брелока для выключения устройства.

#### ***Примечание:***

*При входе в охраняемую зону, будет подан короткий звуковой сигнал, извещающий, что было замечено движение и есть 5 секунд перед подачей сигнала тревоги, чтобы выключить сигнализацию.*

*Когда устройство включено, сигнализация наберет и отправит сообщение на первый сохраненный телефонный номер. Если первый телефонный номер не отвечает в течение 45 секунд, то второй сохраненный телефонный номер будет набран автоматически и так далее.*

## **Дальность обнаружения**

Датчик движения сигнализации имеет радиус действия до 11 метров (30 футов) с приблизительными углами в 90 ° по вертикали и 140 ° по горизонтали. Попробуйте разные позиции датчика, чтобы проверить площадь его покрытая.

## **Технические параметры**

Принимает четыре диапазона: GSM 850, EGSM 900, DSC 1800, PCS 1900

Ультразвуковой сигнал сирены 130 децибел

Рабочая температура: -40С ~ 60С

Принимающий и передающий код: FSK

Рабочая частота: 868 МГц

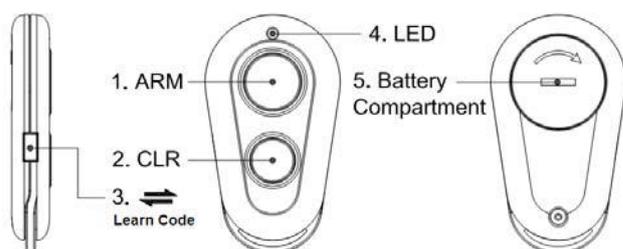
Дистанционное расстояние: при отсутствии преград 100 м.

### **Предосторожности при работе с батареями**

1. Рекомендуется использовать щелочные батареи, чтобы получить наилучший эффект.
2. Удостоверьтесь, что батареи установлены правильно в соответствии с полярностью, указанной в отсеке. Неправильная установка батареи может привести к повреждению сигнализации.
3. Не используйте батареи разных типов и избегайте использования старых и новых батарей на одном устройстве.
4. Если не используете устройство в течение длительного времени, пожалуйста, выньте батареи из устройства, чтобы предотвратить повреждение сигнализации в случае утечки батареи.
5. Не пытайтесь заряжать не предназначенные для перезарядки батареи, в противном случае батарея может перегреться и лопнуть (подробнее читайте инструкцию производителя батарей).

## **X-91**

### **Радиочастотный пульт дистанционного управления**



1. Постановка на охрану
2. Снятие с охраны
3. Кнопка программирования, «обучающая» кнопка
4. Светодиодный индикатор
5. Отсек для батарей

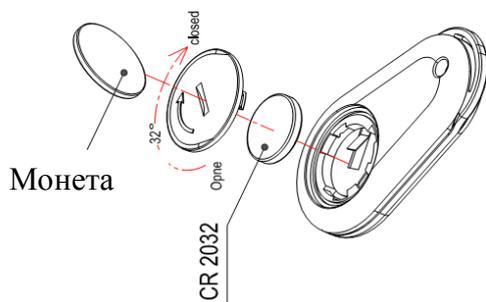
### **Руководство пользователя**

Схема устройства

Описание устройства

X-91 представляет собой беспроводной пульт дистанционного управления, предназначенный специально для серии охранных устройств EXPRESS GSM V. Контролирует расстояние в 100 метров на открытом пространстве.

Небольшого размера и современного дизайна, ДУ легко носить с собой, и он очень удобен для каждого члена семьи. Пульт ДУ легко управлять системой домашней охранной сигнализации. Когда вы покидаете дом или возвращение домой, безопасность находится под вашим контролем.



### **Установка батарей**

Если Вы обнаружите, что расстояние дистанционного управления было сокращено, пожалуйста, замените батарею для того, чтобы обеспечить нормальное функционирование.

Откройте отсек для батарей пульта дистанционного управления с помощью монеты, вставьте батарею "CR2032" (не входит в комплект). Индикатор мигнет один раз, подтверждая, что батарея установлена правильно.

### **Настройка соединения (программирование кода)**

Соедините (запрограммируйте) пульт дистанционного управления для работы с устройствами серии EXPRESS GSM V с помощью программирования/«обучающего» кода. Детали смотрите в руководство по эксплуатации для каждого основного блока.

### **Приведение в действие**

Нажмите кнопку "ARM / CLR" на пульте дистанционного управления (X-91), чтобы включить / отключить связанные устройства серии EXPRESS GSM V.

### **На заметку**

Если не используете устройство в течение длительного времени, пожалуйста, выньте батареи из устройства, чтобы предотвратить повреждение пульта дистанционного управления в случае утечки батареи.

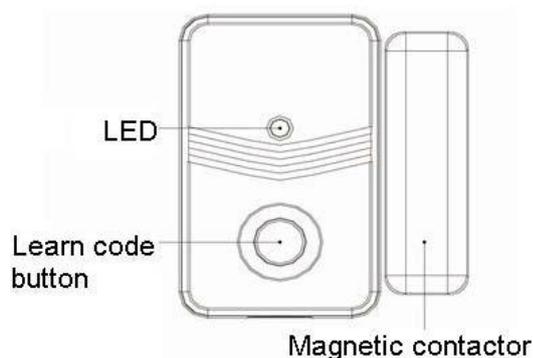
## X-87

# Беспроводная магнитная сигнализация для охраны оконных и дверных проемов

## Руководство пользователя

Схема устройства

Описание устройства



X-87 является мини беспроводной магнитной сигнализацией для охраны оконных и дверных проемов и используется, в основном, с ведущим устройством (например, сирена, ИДД сирена, GSM основной блок и т.д.) для построения комплекса охранной системы. Когда тревога сработает, устройство пошлет сигнал

тревоги на прибор серии EXPRESS GSM V. Используйте двойной язычковый переключатель, чтобы избежать влияния сильного магнитного поля.

## Установка оборудования

Установите основной блок и магнитный контроллер на дверь или окно с помощью двойной клейкой ленты. Убедитесь, что основной блок и магнитный контроллер расположены на одном параллельном уровне в наиболее близком расстоянии (в пределах 10 мм). Он может использоваться после того, как установка завершена.

## Установка батарей

Устройство использует одну CR2 3V батарею для питания (входит в комплект). Красный светодиодный индикатор загорается, когда батарея нуждается в замене.

Выкрутите винты в основании сигнализации и снимите заднюю крышку, вставьте батарею CR2, соблюдая полярность. Затем, поставьте на место заднюю крышку и закрепите ее с помощью винтов.

## Настройка соединения (программирование кода)

В нейтральном режиме, нажмите и удерживайте кнопку программирование/«обучающий» код устройства, затем нажмите и удерживайте кнопку программирование/«обучающий» код сигнализации.

Отпустите кнопки, когда увидите, что светодиодный индикатор мигнул два раза,

Это подтверждает, что сигнализация успешно работает в паре с дистанционным управлением.

Для удаления запрограммированного кода просто нажмите и удерживайте кнопку программирование/«обучение» коду, а затем выньте и вставьте батареи. Сигнализация подаст три коротких звуковых сигнала «бип», и это укажет на то, что запрограммированный код удален успешно.

## **Управление сигнализацией**

**Постановка на охрану:** кнопка "ARM". Нажмите кнопку на парном (присоединенном) пульте дистанционного управления, чтобы включить устройство или получить сигнал от парного устройства и поставить на сигнализацию.

Через 30 секунд, если магниты разъединены, устройство пошлет сигнал тревоги на парное устройство

Сирена начнет сигнализировать, основной блок (EXPRESS GSM V) наберет сохраненный номер телефона и отправит сообщение автоматически.

ИДД камера (приобретается отдельно) начнет запись при обнаружении движения.

*Примечание:* Устройство будет ждать 20 секунд до следующего запуска.

**Снятие с охраны:** при входе в охраняемую хону, у вас есть 5 секунд, чтобы нажать кнопку «CLR» на парном дистанционном устройстве для снятия с охраны или получить сигнал для снятия с охраны от парного устройства, чтобы снять с охраны,

## **Технические характеристики**

Напряжение в режиме ожидания: 70 мА.

Напряжение во время работы: DC 6 ~ 9V

Рабочая температура: -40C ~ 85C

Принимающий и передающий код: FSK

Рабочая частота: 868 МГц

Дистанционное расстояние: при отсутствии преград 100 м.

## **Предосторожности при работе с батареями**

- Рекомендуется использовать щелочные батареи и устанавливать правильно в соответствии с полярностью, указанной в отсеке, во всех устройствах.
- Не используйте батареи разных типов, такие как щелочные батареи и карбон-цинковые; избегайте использования старых и новых батарей на одном устройстве. Не пытайтесь заряжать не предназначенные для перезарядки батареи, в противном случае батарея может перегреться и лопнуть

Если не используете устройство в течение длительного времени, пожалуйста, выньте батареи из устройства, чтобы предотвратить повреждение сигнализации в случае утечки батареи.

Для защиты окружающей среды, следуйте местному законодательству.